



ICC Restricted

Transcript of Interview

Name of Interviewee	Hillary LAGEN Daniel
Nickname / Alias of Interviewee	Hilla
Location of Interview	KAMPALA, Uganda
Date of Interview	20/8/2004
Name of Interviewer 1	Peter NICHOLSON (PN)
Name of Interviewer 2	Christine CHUNG (CC)
Name of Interviewer 3	Akingbolahan ADENIRAN (AA)
Name of Interpreter	[REDACTED] (Interpreter)
Names of Other Persons Present	Michael LEES (Technician)
Evidence Registration Number (ERN)	UGA-OTP-0006-0011
Number of Pages	35

ICC Restricted

UGA-OTP-0209-0461

UGA-OTP-0283-0169

1 [Time: 00:00:03. Start of transcript]

2 Peter NICHOLSON [PN]: OK. So we are resuming with the interview of Hillary LAGEN. It's three
3 minutes past ten, in the interim period we've ... uh ... got some coffee and some food for Hillary
4 and for ourselves. The same people are in the interview room as ... as previously mentioned. And
5 we ... uh ... should state that in the interim period while the tape has been off that we have not
6 had any discussions with Hillary ... uhm ... either concerning this interview or with any other
7 matter.

8 Christine CHUNG [CC]: Yes. And Hillary is it correct to say that there was no discussions last
9 night, between when we left last night and this morning when we started again?

10 PN: With us.

11 CC: With us, yes.

12 Interviewee: Translate.

13 Interpreter: Aa ... ee ... laworo ma wa aa, ni oo ki odiko tin, pe ngaf ... pe lok mo obedo tye ikin
14 in ki ngat acel mo ikin wa ni?

15 Interviewee: Lok mo obedo peke.

16 Interpreter: No, nothing.

17 PN: Good. OK. So ... it's very interesting your story and you told us some very important ... uh ...
18 facts.

19 Interpreter: Aa ... Obedo ... winyo ne ... winyo lok ma fito ni obedo ber, dok fito ki wan gine, jami
20 ma pir gi tego.

21 Interviewee: Ee.

22 Interpreter: Yes.

23 PN: So, let's ... let's talk a little bit about the earlier days after you were abducted.

24 Interpreter: Kong dok wadok itere manok nok ... aa ... acaki mapwod kimaki amaka.

25 PN: One of the very first things you said was that when you were taken from hGULU and ... and
26 you went to KITGUM, there was an ambush ...

27 Interpreter: Iwaco ni mapwod gikwanyi gi teri GULU ... aa ... ambush obedo tye.

28 Interviewee: Uhm, ambush eno ni, obedo madong kong ari ikin gi dong. Pe obedo cut cut.

29 Interpreter: This ... this ambush was not directly when I was abducted, it was after some time.

30 PN: How long?

31 Interviewee: Inge dwe angwen gi ni.

32 Interpreter: About four months.

33 PN: Huh ... huh, and was this a UPDF ambush or by LRA ambush?

34 Interpreter: Obedo *ambush* pa LRA keje obedo pa lu UPDF.

35 Interviewee: Eno ni obedo *ambush* pa UPDF. Ma onongo watye kawot bene wan ki KONY gi en.

36 Interpreter: This was ambush of UPDF, when I was together with those of KONY.

37 PN: When you were with KONY?

38 Interviewee: Ee, karacel wan ki KONY.

39 Interpreter: Yes, together with KONY.

40 PN: OK, so, at that time KONY was in Uganda, with you.

41 Interpreter: Ikare ni eno ni KONY onongo tye Uganda?

42 Interviewee: Uhm, i pyere abongwen wiye ... i pyere abongwen wiya acel eno ni onongo KONY
43 tye i Uganda.

44 Interpreter: In 1991 then KONY was in Uganda.

45 PN: OK. And was KONY at that stage ... uh ... the commander of the LRA or was he just a
46 member of the LRA?

47 Interpreter: Ikare ni eno ni KONY en onongo latela me LRA kece onongo obedo en latela acel
48 ikin lu ... lu ... lutela mukene bene?

49 Interviewee: KONY, cake wa ikare eno ni watin, jo manongo telo en ... joo manongo tye gin ni,
50 nongo weng tye ikor eni, wa i cawa ni eni.

51 Interpreter: Uh ... from that time ... eh ... it has always been that KONY was always the Leader.
52 Everybody else in the LRA were under him.

53 PN: So, in all the time that you were in the LRA, KONY was Leader, is that what you mean?

54 Interpreter: Ikare weng ma in ibedo i mony ni, KONY en aye latela me LRA?

55 Interviewee: Uhm, weng otyeko obedo kili eno ni, wa i cawa ni bene en tye latela me LRA.

56 Interpreter: That was the situation up to now. He's the Leader of LRA.

57 PN: And does KONY have more than one function as leader; in ... as a military leader, as ... as
58 overall head of the LRA?

59 **Interpreter:** Uh ... tic pa KONY iye mapat pat madwong, macalo latela me mony, macalo latela
60 lega gi, keca?

61 **Interviewee:** Um, *department* weng calo OTTI en omiyo tiyo *part* me mony, ento i *part* me mony
62 nongo gamo *order* ki bote, wa *part* me lega ni weng, en aye *overall* me gin enc ni weng.

63 **Interpreter:** Now ... uh ... there were functions like the command of the army. This was assigned
64 to people like ... eh ... u... OTTI LAGONY but they could not operate without orders from KONY
65 directly.

66 **PN:** OK. OK. When was the last time you saw Joseph KONY?

67 **Interpreter:** Ineno en KONY me agikki ne awene?

68 **Interviewee:** Me agikki ne aneno ... uHm ... i mwaka alip aryo ... mwaka ma okato ni ... mwaka
69 alip aryo ki a... *let me see* mwaka alip aryo ... i nino dwe me acel i mwaka alip aryo ki angwe... ki
70 adek.

71 **Interpreter:** I saw him last, about 1 of January 2003.

72 **PN:** OK.

73 **Interviewee:** Ma onongo en obino i Uganda kany.

74 **Interpreter:** When he came to Uganda

75 **Interviewee:** Ci warwate ata idye lum mere ma watye kawot ki megil litino.

76 **Interpreter:** ... uh ... we bumped into each other; he's together with the ... many women with
77 children.

78 **Interviewee:** Pien an onongo atye i *sick bay*.

79 **Interpreter:** Because then I was in sick bay.

80 **PN:** OK. OK.

81 **CC:** Where was this meeting? Where was the, last time he saw KONY?

82 **Interpreter:** Obedo ka kwene? Rwate man ma okwongo ... me agikki ni?

83 **Interviewee:** Warwate idog Agago, cok ki nam Aswa.

84 **Interpreter:** Uh ... this was ... uh ... near the banks of Agago, a branch of the Aswa River.

85 **PN:** OK. And that... at the time you saw him, would you say he was still the commander?

86 **Interpreter:** Ikare ma in ineno en eno ni, ingeyo ni meno en aye pwod latela?

- 87 **Interviewee:** Ikare ma arieno eno ni, onongo angeyo ni en latela, pien ni wa *order* weng en
88 obedo ka miyo ne. Ki dano weng en aye miyo *order*, ma omiyo *order* ni omyero ODHIAMBO ocit
89 dong kalweny kwene, i SOROTI.
- 90 **Interpreter:** Yes, I am ... I am aware of that because all the orders were still flowing in ... uft ...
91 and even the attack ... the order to attack SOROTI.
- 92 **PN:** Hmm ... hmm. Well that's ... uh... perhaps we could talk about that. How do the orders flow
93 in? What to you mean by that?
- 94 **Interpreter:** In iwaco pi gine ... golo *order*, golo *order* ni, time ningning?
- 95 **Interviewee:** En golo ki *radio communication*.
- 96 **Interpreter:** He would announce it over the radio; radio communication.
- 97 **Interviewee:** Ki cawa mukene lwongo joo ni eno ni bete ki *radio communication*, ka miyo *order*
98 bot mony eno ni kadong keto gi itic.
- 99 **Interpreter:** At times he summons all his commanders, together and then talks directly with them.
100 And then send them to implement the orders.
- 101 **PN:** OK. OK. So he ... he does this face to face with his commanders?
- 102 **Interpreter:** Manyutu ni kare ki kare en timo kum ... loko *direct* ... ee ... bot jo gine ... luteia ne ni?
- 103 **Interviewee:** Kare ki kare en loko ... wa ma UPDF owot *attacking* Sudan en me agikki ni, onongo
104 tye ka *communicating*.
- 105 **Interpreter:** *Ikare* ... Well ... at the time when ... eh ... UPDF attacked his position, the last time,
106 he was in communications with his commanders.
- 107 **PN:** Hmm ... hmm.
- 108 **Interviewee:** I nino dwe aboro, me dwe me abiro, i mwaka ni eni.
- 109 **Interpreter:** Uh, on the eight of July this year, this is what happened.
- 110 **Interviewee:** Onongo tye kayeto an wan ki Brigadier BANYA.
- 111 **Interpreter:** He was found insulting ... eh ... he and Brigadier BANYA.
- 112 **Interviewee:** Ki *communication* ni, an wan ki BANYA ni wa waco ni tipo maleng peke ikom en, en
113 ebinongo yoo wang ma ineko wa.
- 114 **Interpreter:** That he and Ba... eh ... BANYA had no Holy Spirit in them, he will find a way to kill
115 them.
- 116 **Interviewee:** Ni en KONY epeke ki tipu maleng.

- 117 **Interpreter:** That KONY himself doesn't have Holy Spirit.
- 118 **Interviewee:** Uhm.
- 119 **Interpreter:** He'll find this people and kill them.
- 120 **CC:** But wait ... let's ...
- 121 **Interviewee:** *Was communica... Obedo ka communicating.*
- 122 **CC:** Yes.
- 123 **Interviewee:** I nino eno ma gi *attacking* en ni.
- 124 **Interpreter:** Uh ...
- 125 **Interviewee:** Cawa abic me dyeceng.
- 126 **Interpreter:** ... uh ... when was attacked on eleven o'clock that day.
- 127 **PN:** Hmm ... hmm.
- 128 **Interpreter:** Uh ... he was communicating saying that he doesn't have Holy Spirit.
- 129 **PN:** Hmm ... hmm.
- 130 **Interpreter:** But he's going to find a way to kill these two people.
- 131 **PN:** Which two people?
- 132 **Interviewee:** Ni an ki Brigadier BANYA walo... wa waco i Radio Mega ni en peke ki tipu, dong
133 tipu oweko woko.
- 134 **Interpreter:** Uh ... he told the ...
- 135 **Interviewee:** You see? Me plus the Brigadier BANYA.
- 136 **PN:** OK.
- 137 **Interviewee:** We talked in radio Mega, in GULU, that; "KONY is now ... spirits have left him now."
- 138 **PN:** Right.
- 139 **Interviewee:** So, nothing is now with him. So he said that, "With that, with that point, if he get us
140 he will kill me with ... with ... with Brigadier BANYA, because we ... me with BANYA we said that
141 the spirit have left him now.
- 142 **PN:** OK. OK.

143 **Interviewee:** Yes, he was communication while the UPDF was advancing, advancing, advancing.
144 So, by the time when we left communicating, then he took ... eh ... his s... signaller ... took the
145 Radio and start walking with it, along with the, the defence. Then, the helicopter crosses there.
146 Then he said, "Oh, you ... eh ... everybody. You take ... uh ... camouflage concealment." So, the
147 attack took place. The UPDF captured his ... I mean four women plus eighteen children of him, of
148 KONY.

149 **PN:** Right.

150 **Interviewee:** Yes.

151 **PN:** Right. And he, he, he escaped?

152 **Interviewee:** Escape narrowly.

153 **PN:** Yes.

154 **Interviewee:** But the UPDF was about to captured him because he was running and running like
155 this. So, with the order of UPDF now days, if according to the UN commanding in chief, he gave
156 an order that, if any of LRA which are running, not shooting the UPDF should be captured without
157 shooting.

158 **PN:** OK.

159 **Interviewee:** So they've been trailing him without shooting; stop, stop, stop and, *paka* and ...
160 and ... and then KONY disappeared.

161 **PN:** OK. Let's go back to the communications with the commanders.

162 **CC:** Wait, wait, wait ... one second, though, on this last point, about the attack where KONY
163 escaped. were you there? Because this is after you left the LRA, right?

164 **Interpreter:** Ikare ma *attack* ... ma ki gine ... mony man ma otime ikom KONY ma en otwii ni, in
165 onongo dong ipeke i LRA?

166 **Interviewee:** Onongo dong apeke onongo aye kany, ento wanongo *information* na kibot mon ne
167 ma kimako ni.

168 **Interpreter:** Uh ... I was not there but we got the information from his women, his wives who were
169 captured.

170 **CC:** Is everything that you just said about the attacks in July, is information that you know from
171 the wives?

172 **Interpreter:** Lok ma iwaco ni weng, ma ingeyo ni ingeyo kibot en mon ne ma ki gine ... ma kicoko
173 ni?

174 **Interviewee:** Uhm, lok eno ni angeyo kibot mon ne ki, kifera itee *radio monitor*, awinyo bene
175 kayeto wa, bot UPDF.

- 176 **Interpreter:** Now, I heard this from the woman but I also heard this over Radio Mega.
- 177 **Interpreter:** Radio communications.
- 178 **Interpreter:** All the radio communications.
- 179 **Interpreter:** Pa UPDF.
- 180 **Interpreter:** When he was heard saying these things.
- 181 **PN:** Yes.
- 182 **Interviewee:** Radio Monitor of UPDF.
- 183 **PN:** OK.
- 184 **Interviewee:** On the same day I was taken monitoring KONY's talks. He had been insulting me
185 through communications. So the same information, those of the ... the ...the captives ... those of
186 his women, which were captured by UPDF released the same information which I was *tegering*
187 him through the radio com... communication.
- 188 **PN:** Hmm ... hmm.
- 189 **Interviewee:** Yes.
- 190 **PN:** OK. OK.
- 191 **CC:** Because as Peter takes you back it's going to be very important that you tell him; how you
192 know what you know. Whether you heard it from other people or you were there or what the
193 source of your information is.
- 194 **Interpreter:** Kit madong ... kompedi ni, ka ki... ka kipenyi ... ee ... mito itit ... ee ... kit ma ingeyo
195 gine ... lok ma iwaco ni kiwaco ki in awaca, iwinyo ki i radio onyo kece ineno in kikomi.
- 196 **Interviewee:** En lok ma...
- 197 **Interpreter:** Jami mogo ma iwaco ni kono ki monyo KONY, kono kitimo ngo ni, kono kineko dano.
198 Mito inyang gi, kit ma in ingeyo kit lok en ... inongo lok ni eno ni ningning, in ineno ki komi keje
199 onyo ngati mo aye waco, onyo nga ma onyuto ki in.
- 200 **Interviewee:** ... calo *attack* ni eni, pien an kitera bene me winyo lok pa KONY ma loko ikom an
201 radio ma *radio* bot UPDF.
- 202 **Interpreter:** Now, on the attack ... eh ... I was taken to listen to the UPDF monitoring the radio
203 communication of KONY.
- 204 **Interviewee:** Ki dong jo ma kimako gi ni bene gin ki ... an, gibino, an bene apenyo gi, kit ma ngo,
205 gin ngeya nongo dok pe giromo lwora tutwal ni.

206 **Interpreter:** And then the people who are ... uh ... kidnapped ... eh ... I am taken also to talk with
207 them since they ... many of them know me and they don't fear me.

208 **CC:** That's perfect. So if Peter asks you questions he will also ask you sometimes ... how to you
209 know that?

210 **Interpreter:** Ka dong giponyo lacen ... ee ... kare ki kare kibino penyi, ingeyo eno ni kong dok
211 ningning? Meno me gine ... niango in ma peya kiponyo.

212 **Interviewee:** Uhm.

213 **PN:** So let's uhm ... we talk a bit more about the way that KONY communicates.

214 **Interpreter:** Kong dok walok ... wamede ki lok ikom kit ma gin e... KONY cwalo kwede lok.

215 **PN:** You said that ... uh ... he gets his commanders and brings them all together to give orders.

216 **Interpreter:** Iwaco ni kelo gin lutela ne woko weng, karacelo kaloko kwed gi mere ... *direct*.

217 **Interviewee:** Ka ikare ma wa tye i Sudan, ma onongo watye i Base ni, guru danó woko weng ka
218 miyo *order* dong, jo mukene bino katic.

219 **Interpreter:** When we were in Sudan ... eh ... he called everybody, talked to everybody and gave
220 orders.

221 **PN:** And were you there Hillary, have you ever been there when he's been doing this?

222 **Interpreter:** Ibedo igine ... i kacoke makiti eno ni bene?

223 **Interviewee:** Kacoke mukene makiti eno ni, en lwongo wa, pien ni ka in pe loo myero ngo,
224 *[gesture]* ... iwi atii abedo ka oo, ento ingeye dong pe aoo.

225 **Interpreter:** In the beginning I went to it but later not.

226 **Interviewee:** En cik ne bene tye ni, kacoke ma kumeno ka ngat ma pe oo kimak woko, kinek
227 woko.

228 **Interpreter:** He's had an order is that; anybody who does not come for such a meeting should be
229 arrested and killed.

230 **Interviewee:** Aya, ki dong kacoke mukene ma pir gi tego, manongo pe mito ni wan eni wangeyi,
231 lwongo dong joo madongo keken, *High Command*.

232 **Interpreter:** And then, in ... for some meetings ... eh ... where there certain critical things, only the
233 high command was invited.

234 **PN:** OK. OK.

235 **Interviewee:** Ki dong *communications* mukene ka calo ikare ni eni, en loko ki *radio call*, pien
236 brigade commander weng, ki CO weng gibedo ki *radio communications*, ci loko kwed gi.

237 **Interpreter:** And then, for large part of the communication ... uh ... all the brigade commanders
238 have radio systems so communicates with them [*inaudible words*].

239 **Interviewee:** Ki COs.

240 **PN:** OK. So, when was the last time you actually attended ... uh ... a briefing by KONY giving
241 orders to his commanders?

242 **Interpreter:** I ... icito igine ... kacoke ma ibedo iye me agikki, ma en KONY golo order ki dano
243 weng, obedo awene?

244 **Interviewee:** Wek eni dong kong an alok kwed gi ki leb muno wek guniang.

245 **Interpreter:** Let me talk directly in English.

246 **PN:** Yes.

247 **Interviewee:** Yes ... uh ... the first meeting, the last meeting by the time when we were there in, in
248 LUBANGA TEK. Yes, he ... he ... he called all of the LRA members; top commanders, women
249 who were having children, recruits, every ... uh ... members of LRA. So, he starts preaching, in
250 2001; "That now is the time, because I've received many information that the foreigners' countries
251 like the EU, the US, U. S. A, plus all of the ... the foreigners' countries, they are now planning to
252 fight me KONY. So, with me, those of, even if they organise their troop, they will not captured me.
253 And they want the, all along the Great Lakes Regions, these countries, to fight me. And not only
254 that, the foreigner countries, they want ... uh ... to buy, MUSEVENI has sold this ... uh ... park ...
255 uh ... for the foreigner countries plus this Lake Victoria and the river Nile."

256 **PN:** OK.

257 **Interviewee:** So the money should help fighting KONY.

258 **PN:** OK. So this is the last time that he ... you saw him?

259 **Interviewee:** Addressing people.

260 **PN:** OK. OK. Alright, And what about you; have you ever seen the commanders come for ... uh ...
261 a meeting with KONY for orders? Did you ever see them come and arrive to meet KONY for
262 orders?

263 **Interviewee:** His own commanders?

264 **PN:** Yes.

265 **Interviewee:** Yes. I have seen many times. He just called for them.

266 **PN:** Yes.

267 Interviewee: They meet but if the secret meeting, they don't.

268 PN: You don't...

269 Interviewee: You do not approach that meeting.

270 PN: OK.

271 Interviewee: Umm. Just he started from started from; brigade commanders, COs some time they
272 just call for OTTI Vincent, by the time when ... uh ... Brigadier MATATA was alive, he call for
273 Brigadier, call for OTTI Vincent and YADIN, but he don't trusted BANYA because BANYA doesn't
274 want to commit atrocities, even these baby soldiers. BANYA advised KONY not to abduct such
275 people because by the time when they organise from the Sudan with ...uh... the president Yoweri
276 MUSEVENI, they did not ... they did not did something like abducting such ... uh ...people. So,
277 advised KONY like that. I was around hearing. And not only that, destruction of the civilians; it is
278 not good anyway if you are fighting to bring peace. So in that period he said that BANYA should
279 be "pending officer".

280 PN: Should be ...?

281 Interviewee: "Pending Officers."

282 PN: Pending?

283 Interviewee: Office where ... eh ... commander without his office.

284 PN: OK.

285 Interviewee: Yes.

286 PN: OK.

287 Interviewee: So, with that period many of ... uh ... commanders of ... we were ... who were there
288 in L... in within LRA.

289 PN: OK

290 Interviewee: They were "pending officers", like BANYA, me, ACAYE Ecomog and many others;
291 ONEN Kamdule, those which supporting to talk peace.

292 PN: OK.

293 Interviewee: We were "pending officers."

294 PN: So, if you are a "pending officer", do you have a command of any soldiers?

295 Interviewee: No, no, no, he just took off the soldiers from you.

296 PN: OK.

297 Interviewee: But with BANYA, he left some ... these young soldiers.

298 PN: OK.

299 Interviewee: Yes, to gua... to control BANYA.

300 PN: Now, just while you ... while we're on that subject, when was it that BANYA was advising him
301 not to ... uh ... commit atrocities?

302 Interviewee: Uhm?

303 Interpreter: Eh ... mapwod watye ilok eni eno ni, awene ma BANYA obedo kamiyo en tam bot
304 KONY ni myero pe gitim en tim aranyi ni ikom dano.

305 Interviewee: Omiyo gin eni ni ki i LUBANGA TEK.

306 Interpreter: When ... when we were in Lubang... when they were in LUBANGA TEK.

307 PN: Roughly what year can you ... can you ...?

308 Interpreter: Awene ni?

309 PN: What period in years?

310 Interpreter: Mwaka mene?

311 Interviewee: Ocake i mwaka alip aryo bino kwede alip aryo ki acel.

312 Interpreter: Uh ... 2000, 2001.

313 PN: OK.

314 CC: What was KONY's response?

315 Interpreter: KONY o... odwoko lok ne ningo?

316 Interviewee: Owaco ni BANYA dong kit ma pol woko ki lweny ni, ka dong deg lweny dong obed
317 mot.

318 Interpreter: Now, he responded that, "BANYA seem ... since he, seem tired of fighting, he should
319 just sit quiet.

320 PN: OK.

321 CC: Were you finished with the LUBANGA TEK meeting? Did KONY give orders at that meeting
322 that you were talking about?

323 Interpreter: Ee ... en i kacoke man me LUBANGA TEK ni, en aye KONY agolo order ni?

324 Interviewee: En *order* ikom BANYA?

325 Interpreter: Ee,ee.

326 Interviewee: Aa ... aa. Eno ni en dong miyo dong ... miyo i... pe dong miyo *direct* inyim dano kifi
327 eni.

328 Interpreter: These types of orders he was not giving in the presence of everybody.

329 Interviewee: Lwongo *senior officers* ka dong miyo *order* eno ni.

330 Interpreter: It's only in the meeting with senior officers.

331 CC: OK.

332 PN: OK. But you're at that meeting with BANYA and KONY when BANYA said, "You shouldn't
333 commit atrocities," and KONY said that he should keep quiet?

334 Interpreter: I *meeting* man ... igine ... i kacoke man ma en KONY owaco ni giwek neko dano
335 woko ni, in ibedo i kacoke ni eno ni?

336 Interviewee: Eno ni pe dok obedo mere kacoke tutwal, obedo mere *just* ikara ma dano tye woko
337 in *public* kanamu mere kifi eni. ka dong en owaco mere gin eno ni, ni, omyero kong ladfi ni onen
338 gin ni eno ni pien pe rwate.

339 Interpreter: This was not really a normal meeting. It was just kind of open place where people
340 are just sitting, talking and doing and then BANYA ... uh ... kind of talked ... eh ... in this public
341 setting, advising the Boss to think seriously about these type of issues.

342 Interviewee: Pien an onongo atye i gange, me acel en ogama otere i gange owaco ni, an wiya
343 pe aromo bedo i *unit* mukene myera abed cok ki en, pien an amito bedo *chairman* ne.

344 Interpreter: Now ... uh ... he picked me. At this time ... eh ... I was staying with him because ...
345 uh ... he wanted me to be in his ee ... around him.

346 CC: KONY or BANYA?

347 PN: KONY?

348 CC: Yes.

349 Interpreter: KONY.

350 Interviewee: En owaco ni wiya pe romo bedo bor kwede pien an a *mobilizing* dano ki lok me
351 kwero en woko.

352 Interpreter: Because he said, I could not stay far away because I'd ... I'd the idea of mobilizing
353 others. So, he should ... I should be near him.

354 PN: Hmm ... hmm.

355 Interviewee: Ci, omiyo jami mukene mahongo time calo BANYA ka donyo bote ngo ngo gi ni,
356 nongo aneno mere ki cen, pien ni onongo atye close bote.

357 Interpreter: So, when ... things were happening like BANYA coming to see him. These are
358 things that I could see because I was not far away.

359 PN: And, could you hear as well?

360 Interpreter: Onongo iromo winyo ne bene?

361 Interviewee: Uhhh, nongo waye mere cen kiti eni, ento gin donyo i office bote, pien ni gange
362 nongo tye round kiti eni, ento nongo wan waye i first ring, i ring me acel ni, ka dong waneno.

363 Interpreter: No, I couldn't hear because ... uh ... we are not that close, we were in the first circle,
364 outside.

365 PN: Alright, so for an example, this meeting with BANYA where he told KONY these things; did
366 you hear that or did you learned about it?

367 Interpreter: Kacoke man ma en BANYA obedo kawabo pi ... pi ... ni KONY omiyero onen lok me
368 gengo nek ni, in ibedo i kacoke ni eno ni, kece iwinyo awinya? Iwinyo ningning kono?

369 Interviewee: Pien, eno ni tye nino mo ma wan wabedo ma olwongo kacoke mo, me namu mere
370 me kwero nino mogo calo pa ceng tipu pa Labikira Maria ni, en aye BANYA owabo gin eno ni
371 bote.

372 Interpreter: Now, this was an occasion to celebrate ... uh, the ... one of the religious festiv...
373 festivities.

374 PN: Hmm ... hmm.

375 Interpreter: That is the occasion when we were all there.

376 Interviewee: Ma gitingo kwede Abikira Maria gicwalo ipolo ni.

377 Interpreter: The Ascension day.

378 PN: OK. So you heard this. You heard BANYA advice KONY yourself?

379 Interpreter: You ... iwinyo in ... iwinyo mere ma en loko?

380 Interviewee: Um, eni mere loko kit ma ... pien en miyo kare ka kacoke kumeno, officer mukene
381 miyo tam gi, ci KONY en BANYA omiyo tam gin eno ni.

382 Interpreter: Uh ... normally in such occasion people are allow to talk, and BANYA specifically
383 talked on this, in this meeting.

- 384 PN: And you heard BANYA say these things?
- 385 Interpreter: Iwinyo BANYA kawaco kumeno?
- 386 Interviewee: Endi ni a... eno ni an awinyo.
- 387 Interpreter: Alir mere?
- 388 Interviewee: Uhm.
- 389 Interpreter: Yes, I heard BANYA said this directly.
- 390 PN: OK. OK, maybe we'll come back to that a bit later.
- 391 Interpreter: Dok ... gwok koni wadwogo ... ilok kom eno ni manok, lacen.
- 392 PN: Let's ... let's talk more about ... uhm ... the way in which KONY communicates.
- 393 Interpreter: Pwod wamito mede en ki lok kit ma KONY gine ... cwalo kwede lok ma mege.
- 394 PN: You ... you ... you said that ... uhm ... his senior commanders have radios.
- 395 Interpreter: Iwaco ni meno ni ludito ne madito ... ee ... tye ki radio weng.
- 396 Interpreter: Yes.
- 397 PN: Does KONY give orders to his commanders by radio?
- 398 Interpreter: Aa ... KONY golo order ki ludito ne ni ki radio?
- 399 Interviewee: Uhm, en golo ki radio, ki mukene, ka oo romo cwalo security ne en macito bot ladit
400 moni ni.
- 401 Interpreter: He commands through the radio but there are times when he would send ... eh ...
402 people to take messages to some of the commanders.
- 403 PN: Hmm ... hmm.
- 404 Interviewee: Security ne.
- 405 Interpreter: Eh ... his private security ... eh ... personnel.
- 406 PN: OK. OK. Does KONY know that his communications ... uhm ... are being listened to?
- 407 Interpreter: KONY ngeyo ni meno gitye kawinyo gine ... kawinyo lok ma gin gitito ni? Kit ... kit lok
408 ma en ... in ibedo kawinyo kibot UPDF ni. KONY winyo ... ngeyo ni kiwinyo?
- 409 Interviewee: Ni eno ni en ngeyo, waco bene ni gin ma en eloko ni UPDF ngeyo.

- 410 **Interpreter:** He knows ... eh ... even says that what he's saying the UPDF tye ka ... are also
411 listening.
- 412 **PN:** So, when he uses a person to take a message, is it always the same person or is it different
413 people?
- 414 **Interpreter:** Ka ma en cwalo lok, cwalo gine ... joo ne me cwalo lok ki lutela mogo ni, cwalo ...
415 tiyo ki gine ... dano acel eno ni, kece gine ... dano ne kilokko alokka.
- 416 **Interviewee:** En tiyo ... pien wadi ne woko weng tye cok kwede, ci order eno ni en miyo wadi ne
417 ni, joo ma tye security ne ni poi ne wadi ne.
- 418 **Interpreter:** Now, most of the people who are his immediate security personnel are his
419 relatives ... uh ... he uses anyone of them, not anyone specific only.
- 420 **PN:** OK, OK. And do you know if any of these people have come out of the bush themselves?
- 421 **Interpreter:** Ingeyo ka ikin en jo ego ma ... wadi ne mogo ni, ma okati woko tye kamaleng? Oyilo
422 cing gi?
- 423 **Interviewee:** Um, wadi ne eno ni pwodi, ma okato ne pwod peke, weng bedo bote i Sudan kuno.
- 424 **Interpreter:** No, not that he is aware of ... not that I'm aware of.
- 425 **PN:** OK.
- 426 **Interpreter:** Most of ... all of them are still with him!
- 427 **PN:** And do you know any of the names of any the people who have been used to take these
428 messages to the commanders?
- 429 **Interpreter:** Ingeyo nying pa joo mogo ma ... ikin joo ma iwaco ni gi cwalo lok ni?
- 430 **Interviewee:** Uhm, angeyo.
- 431 **Interpreter:** Yes, I know.
- 432 **PN:** OK. Perhaps you could tell us on some of the names?
- 433 **Interpreter:** Kong iwac ki wan nying gi mogo.
- 434 **Interviewee:** One is ... um ... his close relative called Michael ODEK. He is now a Lieutenant
435 Colonel.
- 436 **CC:** Michael?
- 437 **Interviewee:** Michael ODEK. ODEK is a ... Sub County Chief; the name of the sub-county.
- 438 **PN:** OK.

- 439 CC: OK.
- 440 Interviewee: Secondly ... the second re... his close relative called OKOT ODEK. He is now
441 Major.
- 442 PN: Hmm ... hmm.
- 443 CC: Called?
- 444 Interpreter: ODEK.
- 445 CC: Now major.
- 446 Interviewee: And another one called ODONG AMARI.
- 447 CC: ODONG.
- 448 Interviewee: AMARI.
- 449 CC: AMARI.
- 450 Interpreter: AMARI. A - M - A - R - I.
- 451 Interviewee: Captain, also his close relative. Plus his ADC, called OKULLU, OKULLU Ben, he is
452 now Lieutenant Colonel.
- 453 PN: And he is also his ADC, you said.
- 454 Interpreter: OKULLU Ben.
- 455 Interviewee: OKULLU Ben.
- 456 PN: His ADC as well?
- 457 Interviewee: ADC.
- 458 PN: Yes, OK. Aide de Camp. OK ... and ... and does ... does KONY write down the messages to
459 give to the people to take or does he just give it verbally?
- 460 Interpreter: Uh... *order ma en ... lok ma en cwalo ni, coyo acoya piny keje cwalo mere ki dog*
461 *nono.*
- 462 Interviewee: He just ... you see, *he has a sheet of, his Fact book like this. Then he records*
463 *everything. Then he release orders, through or while reading like this. Sometimes he just read*
464 *like this.*
- 465 PN: Yes, yes.

- 466 Interviewee: And give him order, order. Even if he ... he is communicating, he just ... uh ... read it
467 from his *Fact Book*.
- 468 PN: OK.
- 469 Interviewee: And he gives an order.
- 470 PN: So, he gives the order by mouth?
- 471 Interpreter: Lok loka keken?
- 472 PN: And then ... and then the ... the person who's got the order goes off to the commander to
473 deliver the order. Is that the way it works?
- 474 Interpreter: Ka dong en ogolo, oloko dong, ngat ma owinyo ni, ma gicwalo ni, cito dong kubu en
475 lok ne eno ni.
- 476 Interviewee: Yes, ka ngat ma dong ... kong iket en omiyo *order* boti, ka calo in Brigade
477 Commander, en waco ni in dong ikwang ki luwoti, ki mony ma in iloyo ni dong.
- 478 Interpreter: Now, he ... verbally passes these orders to the commanders and is now up to them
479 to implement it and pass it on to the people under them.
- 480 PN: OK. When he uses the radio, what sort of radio is it?
- 481 Interpreter: Ma en tiyo ki ... man ka cwalo lok ki ... radio ni, kit *radio* makit mene?
- 482 Interviewee: Mogo tye ki Casena, ki radio mogo manongo en Arab omine.
- 483 Interpreter: Uh ... we use what it is called Casena and some other radio given to him by the
484 Arabs.
- 485 PN: Hm hmm.
- 486 Interviewee: Ki mukene manongo, labole calo ma TABULEY otima *attack* ki ii ACOL PII Camp
487 ni, okwanyo radio pa UN ... uh ... UN yes, mapol bene, ci en obedo katio ki radio eno ni.
- 488 Interpreter: At the time when Achol Pii was attacked they took with them also a lot of radio
489 systems from the UN and started using these as well.
- 490 PN: Yes, right. You said that the s... senior commanders have radios.
- 491 Interpreter: lwaco ni en ludifo mony ne ni, gitye weng ki *radio*.
- 492 PN: Do more junior commander have radios as well?
- 493 Interpreter: Joo ma gitye lu... ludifo ... lutela mogo matye itee ludifo ni ego ni, bene gitye i *radio*?

- 494 Interviewee: Uhm, radio, joo mukene madongo tye kwede, ki dong kadi in lapiny ka geno in ci
495 miyo ki in radio bene.
- 496 Interpreter: Uh ... the big ones have radios ... uh... and then selectively, the ones he trusted also
497 were given radios.
- 498 PN: When you said the ones he trusted, what sort of people?
- 499 Interpreter: Dano ma ningning, ma ki ... en geno gi ni ?
- 500 Interviewee: Joo manongo pe tye ki wic me lokke woko bot gamente.
- 501 Interpreter: People who had ... uh ... no thought of crossing over to the government side.
- 502 PN: OK. And these were junior officers or were they other people?
- 503 Interpreter: Man obedo gine ... lutela ma tye piny kece onyo kadi gine ... kadi ma rwom rie peke.
- 504 Interviewee: Lutela madongo, kadi bed ni in idit, ka inen dong itye ki cwiny mogo ma in imiyo ki
505 en tam ni kono *peace talk* kono ango gi, pe miyo in *radio*.
- 506 Interpreter: Uh ... even people ... even the people in high positions if you started talking of peace
507 talks you'd not get a radio.
- 508 PN: OK. OK. And when they use ... when KONY and his commanders use the radio, do they all
509 use the same frequencies on the radio?
- 510 Interpreter: Ka gi gine ... iwinyo kiloko ni, giketo en gine ... *station* acel ni?
- 511 Interviewee: Eno ni, giromo loko ... woko ... ee ... *dwoko woko upper side band* ki *lower side*
512 [*unintelligible*] *gilokko* ... *gilokko frequency* gine ... *frsquency*.
- 513 Interpreter: Uh ... the frequency is changed from time to time; you are ordered to change to this
514 or to that frequency.
- 515 PN: And who gives that order?
- 516 Interviewee: Anga ma cwalo lok ma kiti eno ni?
- 517 Interviewee: Eno ni weng en KONY aye miyo.
- 518 Interpreter: All orders from KONY directly.
- 519 PN: OK. And is that still the case today? Or since bef... before you came out of the bush?
- 520 Interpreter: Man en aye pwod gin matime pwodi kece kare ma ... *nicake ikare* ma in ia woko ki
521 ilum?

522 Interviewee: Gin eno ni wa ikare ma an aa, wa ki joo ma gitye ka bino ikare ni, ka ipenyo bene
523 inongo ni gin ne tye kumano.

524 Interpreter: Yes, up to now, when you talk with people who are coming fresh from the bush,
525 that's also what they are still saying.

526 PN: You mentioned about ... you heard KONY on the radio ... uh ... giving the order about you
527 and right to the very end, on the 12 of May ...

528 Interpreter: Itito pi KONY, lok ma wun wuwinyo.

529 PN: ... with Dominic.

530 Interpreter: Aa ... ma KONY tye ka gine ... ma wubedo wun ki Dominic, ma KONY golo order me
531 neko in.

532 Interviewee: Ni me tito ne ningning?

533 Interpreter: Ma ibedo kalok ... uh ... tito lok ki ni ... ee ...

534 Interviewee: Uhm?

535 Interpreter: ... aa aa, in iwaco ni, in ibedo kacoke wun i Dominic gi, ODONGA, ci iwinyo ka
536 KONY golo order me neko in, ci ODONGA odwoko dwan gin woko piny.

537 Interviewee: Uhm mhm, ODOMI, pien ni an onongo dong ngo, kimako an woko, ci kitero an bot
538 ODOMI. Ci dong, onongo gumito ni gi. *escorting* an me tera bot OTTI ka kicel an inyim dano.

539 Interpreter: Now, what actually happened was that, I already been arrested.

540 PN: Hmm ... hmm.

541 Interpreter: And ... eh ... was brought *in front* of ... this commander and was to be taken to ...

542 Interviewee: OTTI.

543 Interpreter: ... to OTTI.

544 PN: OK.

545 Interviewee: Ci, *is excuse good* ... ci O... Odomi obedo ... oyabo mere *radio* kit ma gitye kalok
546 gin ki KONY, ci dong KONY ogolo order ata pe ngeyo ni an atye inget Odomi i Radio kenyo.

547 Interpreter: Now, when KONY gave this order he did not know I was also sitting there and
548 listening.

549 Interviewee: Ee ...ee.

550 Interpreter: Uh ... he's talk... it's Odomi, Odomi is Dominic.

551 Interviewee: The Brigade Commander.

552 PN: Yes, yes. So, OTTI is ... OTTI is senior to Dominic?

553 Interpreter: OTTI gine ... Iadii loyo Dominic?

554 Interviewee: OTTI dii loyo Dominic pien Dominic bene kong obedo katedo an.

555 Interpreter: Uh ... OTTI was far higher above to Dominic because Dominic was even the one
556 who was cooking for me.

557 PN: Huh huh, but you said Dominic was a Brigade Commander, is that true? Is that correct?

558 Interviewee: Ee ... wu...

559 Interpreter: Iwaco ni meno Dominic onongo obedo Brigade Commander, meno ada?

560 Interviewee: Ee. Odomi tye Brigade Commander pien en yee order pa KONY me nek ni, ci dong,
561 an pe aye order pa KONY ni me nek ni oniyi en tiko dwoko rwom na woko piny, wa dano ma an
562 agwoko mado woko makato an.

563 Interpreter: Yes, that is correct ... uh ... because ... uh ... Odomi did not oppose some of the
564 things he was saying but I did and ... uh ... because of that I was kept down or demoted while
565 people like Od... Odomi were being promoted.

566 PN: OK. OK. And how long was OTTI ... uhm ... or what position does OTTI have within the LRA?

567 Interpreter: Ee ... rwom pa OTTI tye ningning i LBA?

568 Interviewee: En ma onongo an abino ni, onongo tye Major General, ci madong adwogo ni,
569 kimedo tye Lieutenant General.

570 Interpreter: Kong inwoo.

571 Interviewee: Ma onongo pwod atye ilum ...

572 Interpreter: When I was still in the bush ...

573 PN: Hmm ... hmm.

574 Interviewee: ... onongo tye Major General.

575 Interpreter: ... he was Major General.

576 PN: Hmm ... hmm.

577 Interviewee: Aya [kare madong kimedd ... Army Commander ... aa... Kazi... Aronda ...

578 Interpreter: When ... uh ... Army Commander Aronda ...

579 **Interviewee:** ... kimedo, ci en owaco ni Aronda ma pe lwenyo ni kimedo Lieutenant General, en
580 bene ma elwenyo ni kono, ci omeda dong kekane dong.

581 **Interpreter:** ... when ... when Major General Aronda got promoted ... he was also promoted and
582 on ... on the grounds that, "Yes, this guy is not even fighting and I'm fighting, I should also get
583 something." So he was also promoted.

584 **PN:** Who was also promoted; OTTI?

585 **Interviewee:** OTTI o... ni en owaco bot KONY ni, "Aronda dong ... ma pe lwenyo kimedo, ci dong
586 en elwenyo jwi ni kono?"

587 **Interpreter:** Uh ... OTTI told KONY that, "Aronda who is never fighting is being promoted and I
588 who is always fighting, has not been promoted." This is what OTTI told KONY.

589 **PN:** OK. So, what was the function of Aronda?

590 **Interpreter:** Tic pa ... pa Aronda onongo ngo?

591 **Interviewee:** Aronda ma tye Army Commander kany ni.

592 **Interpreter:** Aronda is the Arm... the UPDF Army Commander.

593 **PN:** Huh huh.

594 **Interviewee:** NYAKAIRIMA. Yeah, NYAKAIRIMA. *[PN and interviewee speak at the same time]*

595 **PN:** OK. OK. OK. Yes, so he wanted to have the same rank?

596 **Interpreter:** Aa... OTTI ...

597 **PN:** OTTI wanted the same.

598 **Interpreter:** ... OTTI bene onongo mito rwom ma kiti eno ni?

599 **Interviewee:** Ee, onongo mito rwom ma kiti eno ni.

600 **Interpreter:** Yes, he also wanted something like that.

601 **Interviewee:** Ci kituru kimaco ne bene.

602 **Interpreter:** So then he was directly promoted also.

603 **PN:** OK. OK. So, OTTI also actually does fighting himself?

604 **Interpreter:** OTTI lwenyo bene, cito ilweny en kikorne?

605 **Interviewee:** OTTI lwenyo en kikome, ma kadi wa ka dege obino kuman celo ki *RPG, Gunship.*

606 **Interpreter:** He ... he fights, he goes to fight, even when an helicopter ... a gun ... the gunship is
607 passing, he fires the RPG himself.

608 **Interviewee:** I WIYA-NONO Camp bene ocelo ot acal ki RPG, ot pa *civilian*.

609 **Interpreter:** Uh ... in one fight at WIYA-NONO ...

610 **Interviewee:** *IDP Camp*.

611 **Interpreter:** ... in a camp; Internally Displaced People's Camp ...

612 **PN:** Hmm.

613 **Interpreter:** ... WIYA-NONO. He fired RPG which destroyed one of the h... one of the houses.

614 **PN:** And wh... when was that?

615 **Interpreter:** Man awene?

616 **Interviewee:** Ma an nakanen awaco, ma an awaco kicoyo kaka en.

617 **Interpreter:** What he was talking of earlier.

618 **Interviewee:** Ma en omiyo *order* ni kicel Wianono ni, en bene ocito.

619 **Interpreter:** Uh ... when OTTI ordered that ... eh ... that the camp should be attacked ... eh ... he
620 also went personally.

621 **Interviewee:** Ma *civilian* ma otegi madong pe kineko gi, en aye otito ni gineno kom OTTI; *RPG*
622 bene en aye ocelo.

623 **Interpreter:** Kong inwoo.

624 **Interviewee:** *Civilian*, ma gi... madong pe gineko gi gudong, en aye guwaco atir ni, OTTI en aye
625 ocelo ot eno ni.

626 **Interpreter:** Now ... eh ... even in the camp ... uh ... civilians who had not been killed, when
627 asked, said, it was OTTI who ... who did this.

628 **Interviewee:** Ki dano ma olwi kibot OTTI bene owaco ni OTTI ocelo ot acal ki *RPG*.

629 **Interpreter:** And also the people who escaped ... uhm ... were mentioning the same thing that
630 OTTI was the one who fired the RPG that destroyed the house.

631 **PN:** Hmm ... hhm.

632 **CC:** So, is it ... was Hillary himself at WIYA-NONO or he heard about this afterwards?

633 **Interpreter:** In onongo ibedo ilweny me Wianono, kece gine ... kece iwinyo awinya dong.

- 634 Interviewee: An onongo dong atye I ... onongo dong atye UPDF kany.
- 635 Interpreter: Then I was already in UPDF.
- 636 PN: Huh huh. OK. OK.
- 637 CC: So, this is very recently?
- 638 Interpreter: Manyuto ni ma eni otime I ... cok cok ni?
- 639 Interviewee: Otime, m... Wianono *Camp* ... um ... dwe ... dwe me abicel nen calo.
- 640 Interpreter: It was something like in June.
- 641 Interviewee: Ci wiya pe-poo dong tutwal.
- 642 Interpreter: But I can't remember very well.
- 643 PN: OK. So, perhaps just ... perhaps you could explain the chain of command of the LRA at the
644 senior level.
- 645 Interpreter: Kong itit ki wan kit ma gine ... aa ... kigolo *order* kwede il ... ikin iudito.
- 646 CC: *[Inaudible words]* give him a time, or when he left or ...
- 647 PN: Yes, good point. Yes, by the time you left and escaped from the LRA.
- 648 Interpreter: Aa ... kit ma kigolo *order* kwede onongo, ikare ma in igine, iweko dong LRA.
- 649 Interviewee: Ee.
- 650 Interpreter: Onongo ki ... ka KONY gine, kit ma ladit man miyo twero kany, ngat ma miyo twero
651 kany.
- 652 Interviewee: Ee ... eno ni dong alok kenyo ki leb muno.
- 653 Interpreter: I will like to say, to do that directly in English.
- 654 PN: OK.
- 655 Interviewee: Yes, you see, KONY himself is the Chairman, he said that he is the Chairman of the
656 LRA; OTT] Vincent is the Vice Chairman. Uh ... Raska LUKWIYA, Brigadier, he is the Army
657 Commander.
- 658 PN: Hmm ... hmm.
- 659 Interviewee: Aa ... OPOKA, he's the Director of Intelligence. So, if KONY gave an order, he just
660 gave direct to OTT].

661 PN: Hmm ... hmm.

662 Interviewee: So, OTTI gave that order to Army Commander, Raska LUKWIYA and Raska s...
663 scatter that o... he gave that order to ... um ... Division Commander; uh ... Brigadier ABUDEMA.

664 PN: Hmm ... hmm.

665 Interviewee: Buk; ORINGA Sisto.

666 PN: Hmm ... hmm.

667 Interviewee: So ORINGA ordered the brigade commanders; that order. And not only that ...

668 PN: Hmm ... hmm.

669 Interviewee: ... sometimes, he just said, "Open your radio. Everybody is around?" "Yes."
670 Everybody is around through communication. So, he says that," Nowadays I want all of you the
671 LRA fight the ambush only. I don't want you to go to attack the UPDF camp. Use the ambush."
672 Sometimes he just use the order direct, to every top commanders.

673 PN: When did he ... and who gave that order?

674 Interviewee: KONY himself.

675 PN: When did he give that order?

676 Interviewee: Sometimes he just gave them like that. By the time, by the time I was there in
677 Sudan, by the time when I was out ... I just went to radio monitor, because the UPDF take me to
678 the Radio Monitoring. He just ... he gave order direct. ... Even yesterday, by the time when I was
679 coming here. I was hearing ...

680 PN: Hmm ... hmm.

681 Interviewee: ... and they were talking but ... yesterday. Because if sometimes the helicopter
682 gunship disturbing them, they ... they cannot talk, they just talk at night. So, yesterday did not talk,
683 they did not talk anything.

684 PN: OK.

685 Interviewee: Yes.

686 CC: So can you give us examples? You've mentioned different ways that KONY gave orders. Are
687 there examples that you could think of where he gave orders to kill, abduct at meetings, or by
688 radio, or by messenger? What are the different examples? *[Inaudible words]*

689 Interpreter: Uh ... kong inyut ki wan ki label ... aa ... kit ma en golo kwede order ma in ingeyo, ma
690 ogolo ni oo wucit onek gin kuman, etim kuman, kong iwac gimere woko kore ki kore. Aa ... en
691 ogolo kuman, ni ginex ngadi, owaco ki radio, onyo owaco ki dwan, onyo ocwalo lok, kong ibol, ket
692 ni label dong.

- 693 Interviewee: Calo labol me lweny ... me lweny ma ODHIAMBO olwenyo i WIYANO... i
694 BARLONYO ni, ma eno ni.
- 695 Interpreter: Like ... like the ... the fight which took place at BARLONYO. He is the one who gave
696 the order.
- 697 Interviewee: Ee, malube ki *radio communication*.
- 698 Interpreter: Follow... using radio communication.
- 699 PN: And how do you know that?
- 700 Interpreter: Ingeyo ningning kono?
- 701 Interviewee: Ikare ni eno ni, pien en ocwalo *security* ne ma en geno bot wan megil ... joo ma wa
702 tye i *sick bay* ni.
- 703 Interpreter: Because at that time he sent some of his trusted people to some of the women in the
704 camp.
- 705 PN: Where?
- 706 Interpreter: In the sick bay where I was.
- 707 Interviewee: Ci omiyo en obino ki *radio*.
- 708 Interpreter: So this messenger came with the radio.
- 709 Interviewee: Ci kare mukene, en nongo loko ki wat ne eno ni, ci nongo wabedo kawinyo ne.
- 710 Interpreter: At times when he was communicating with his relative we also heard ... over heard.
- 711 Interviewee: Ci *radio* eno ni obedo romo dwe acel bot wa, ci owaco ni an amito lokke, ci
712 okwanyo ngat eno ni ki *radio* eno ni.
- 713 Interpreter: Now ... uh ... this lasted for about a month and through, during ... during this period
714 he learned that I wanted to surrender.
- 715 PN: Hmm.
- 716 Interpreter: So, then he removed the radio from that camp.
- 717 PN: So ...
- 718 CC: Where ... where were you? Which camp where you in?
- 719 Interpreter: Man onongo kwene ni?
- 720 Interviewee: Onongo wabedo i *sick bay* wa i ... i dog nam, inget Agago.

- 721 **Interpreter:** Uh ... this was ... uh ... we were staying then in a sick bay near the banks of river
722 Agago.
- 723 **PN:** OK. So, let's just talk about this example that you used of BARLONYO.
- 724 **Interpreter:** Wamito kong lok, ma ... warnede gine ... warnede ki lok ikom lweny ma otime i
725 BARLONYO ni.
- 726 **PN:** You ... you said that KONY gave the order by radio ...
- 727 **Interpreter:** lwaco ni KONY ogolo *order* ...
- 728 **PN:** ... to Odiambo.
- 729 **Interpreter:** ... ki radio.
- 730 **PN:** To ODHIAMBO?
- 731 **Interviewee:** Um, omiyo eno ni, pien ni onongo kare no *radio* tye bot wa, en omiyo mere bot joo
732 ni, ento, gin loko ki *call sign* manongo gin guyubu ikin gi.
- 733 **Interpreter:** Yes, he ... he ... he ordered, he gave this order by radio.
- 734 **PN:** Hmm ... hmm.
- 735 **Interpreter:** Uh ... at the time the radio was with them in the camp.
- 736 **PN:** Hmm ... hmm.
- 737 **Interpreter:** And ... but then there are codes which they had agreed before, that were being
738 used.
- 739 **PN:** OK. Well that's interesting, with codes. But did you hear him give the order?
- 740 **Interpreter:** lwinyo ka en golo *order* ni eno ni? Man me lweny ni [*inaudible, time: 00:21:34*].
- 741 **Interviewee:** Um. Ikare eno ni en miyo mere *order* ni, ni ikare eno ni, dano onongo otim *atrocities*,
742 me lweny dong mere, me *attacking camp*, eno ni cloko woko *direct*.
- 743 **Interpreter:** I ... uh ... the order to attack the camps was direct ... eh ... from him.
- 744 **Interviewee:** Aya ka dong jami mukene ma tye mung mung, ci dong giliyo ki *code*, eno ni
745 manongo dong pe wangeyo.
- 746 **Interpreter:** Uh ... if ... uh ... there are other things that he was communicating, then they used
747 codes; then, we ... we didn't ... we didn't pick the messages.
- 748 **PN:** OK. So, he gave the order for the attack on BARLONYO in clear, without using codes?

- 749 **Interpreter:** Meno me ... me ... me lweny BARLONYO ni, og... ocwalo mere lok labongo *code*.
- 750 **Interviewee:** Uhm, en owaco ni, omyero ikare eno ni, kilweny ikom Langi matek, pien Langi en
751 aye iye ka ngo, *supporting UPDF Government*.
- 752 **Interpreter:** .Uh ... he said publicly, over the radio that, there should be attacks on Lango,
753 because they are the one who was support... supporting UPDF the most.
- 754 **PN:** Did you hear him say that?
- 755 **Interviewee:** lwinyo ka en waco eno ni?
- 756 **Interviewee:** Eno ni an awinyo, pien eni rad... eno ni oloko pien loko matek.
- 757 **Interpreter:** This I heard myself because he talked very loudly.
- 758 **PN:** OK. Did he s... did he say BARLONY especially or not?
- 759 **Interpreter:** Owaco, gine, olwongo nying BARLONYO bene iye atir kece gine, kece ku?
- 760 **Interviewee:** Me lwongo nying eno ni *direct* pe owaco ... ento ma an awinyo woko *direct* owaco ni
761 omyero ODHIAMBO otiyi i Lango, onek pol dano, karomo iyeko ne otyek woko; eno ni awinyo atir
762 mere.
- 763 **Interpreter:** Uh ... not by name, but the emphasis was on attack Lango, and attack Lango and
764 the ... and kill as many people as possible.
- 765 **PN:** OK.
- 766 **Interpreter:** That I heard myself.
- 767 **Interviewee:** Ki dong en ducu ... eno ducu an awinyo owaco ni omyero ngo, jo mukene ocit woko
768 wa i Teso.
- 769 **Interpreter:** And then, the other extra communication was that some of the people should go to
770 TESO.
- 771 **PN:** Hmm ... hmm.
- 772 **Interviewee:** Meno gin ma en oloko atir. Ento ka dong jami ma ...
- 773 **Interpreter:** These are things that he said directly.
- 774 **Interviewee:** ... ka dong lok mukene ni, nongo dong loko woko dong ki *code*, dok cawa mukene
775 dong pe yee ni wah wabed ki *radio* nongo.
- 776 **Interpreter:** Uh ... for, some of the other communications then he went into codes ... uh ... and in
777 some cases we were not even, we didn't have access, we were not allowed to listen to anything
778 at all.

- 779 PN: OK. So, how do you know that the order was given to ODHIAMBO?
- 780 Interpreter: Ingeyo kono ningning ni meno gine ... order ni kiwalo bot ODHIAMBO.
- 781 Interviewee: Ka ni eno ni mere en oloko atir, ma an ... kit ma nakanen an awaco ni, en owaco
782 mere ni, ODHIAMBO, pien opoko access waiyo, opoko access woko, ci owaco ni ODHIAMBO
783 otiyi i Lango ki joo mukene ocit i kwene, SOROTI.
- 784 Interpreter: He separate ... he assigned people.
- 785 PN: Hmm ... hmm.
- 786 Interviewee: Specific areas.
- 787 PN: Hmm ... hmm.
- 788 Interpreter: Odiambo specifically was sent to Lango and then other people was sent to TESO.
- 789 Interviewee: Ma TABULEY en aye otiyo tic ni.
- 790 Interpreter: Like TABULEY ... was sent to TESO.
- 791 PN: OK.
- 792 CC: When ... when did you realise that the target was BARLONYO or did you only realise that
793 afterwards, after it had happened, that the order relates to BARLONYO?
- 794 Interviewee: Gony.
- 795 Interpreter: Eh ... ingeyo awene ni meno gine ... aa... kama lweny obicito iye ni, obibedo
796 BARLONYO?
- 797 Interviewee: En owaco ni, omyero ODHIAMBO onong ka mo i Lango, ci otyek dano iye weng,
798 ma an awinyo direct kiti, ento mukene dong pe awinyo.
- 799 Interpreter: Now, what he specifically ordered wa... was ... uh ... that ODHIAMBO should go to a
800 specific place in Lango but no specific names were mentioned.
- 801 Interviewee: Ento owaco ni otyek dano woko ki iye weng wa mony wa *civilian*.
- 802 Interpreter: But ... he should ... but in this place where he is going he should finish everybody,
803 including the soldiers and civilians.
- 804 Interviewee: Ma eno ni awinyo atir, ento dong lok ...
- 805 Interpreter: This ... this I heard clearly.
- 806 Interviewee: ... oloko atir.

- 807 **CC:** So, are you saying ... are you saying that: there is two ... there is ... several possibilities here;
808 was the place identified in codes so you didn't know?
- 809 **Interpreter:** Aa ... nying kabedo onyo itamo onongo tye i *code* kece en oweko pe iwinyo ni keje
810 pe gi waco awaca bene, nying kabedo ni kulu?
- 811 **CC:** Or ... or did ODHIAMBO choose the place, BARLONYO?
- 812 **Interpreter:** Kece ODHIAMBO aye dong oyero kabedo me gine ... me BARLONYO?
- 813 **CC:** What ... what if anything do you know about this?
- 814 **Interpreter:** Mene ... ngo ma ingeyo ikin ni ego ni?
- 815 **Interviewee:** An aniang mere i *part* ma en owaco ni, ento dong, tye jami mukene manongo ...
816 pien en tye ki *code* mukene ma omiyo brigade commander tye pat. Ento *order* ma en omiyo an
817 awinyo mere eno ni, oti aranyi i Lango, ki dong oti m *attack* ikin nino ni eno ni.
- 818 **Interpreter:** Now, there are some ... uh ... if ... what I'm mentioning is what I had directly. Uh ...
819 and was very clear, "Go and attack Lango and do cause a lot of havoc there". But ... eh ...
820 anything else he may have used codes and ... uh ... I didn't hear.
- 821 **PN:** You would not know. And when was that? Can you remember when it was that you heard
822 that?
- 823 **Interpreter:** Awene ni, ka ipoo?
- 824 **Interviewee:** Uhhh, *Let me see.* Awene...
- 825 **CC:** Well. It ... it also doesn't have to be a date. It can be in ... in relation to ... when the attack
826 happened or in relation to another event that you remember.
- 827 **Interpreter:** Pe ... pe ... pe ... igine ... pe ipoo pi nino dwe moni, ma otime kono inno dwe ma
828 kuman ento igine ... otime ikare mene ... ee ... ma pwod kare ma giwaco ... gigolo en *order* eno
829 ni, ori kong onyo ngo gi ni, kece atir?
- 830 **Interviewee:** Um, *order* eno ni en oturu kigolo ni emito ocaak tie dong, nino ma en golo *order* ni
831 dong, orwo ne omyero dong ocaak tie ni, an acelo ka ma kuman, an acelo ka ma kuman.
- 832 **Interpreter:** Now, when he gave this order what he expected was that he started, he would start
833 to hear reports of, we have done this, we have done this, we have done this.
- 834 **PN:** Hmm.
- 835 **Interpreter:** From that moment on.
- 836 **Interviewee:** En aye gin ma an aniang mere *direct*.
- 837 **Interpreter:** This is what I understood from the communication.

838 Interviewee: Ci dong ... ee ... dok ka ni wan ma walye i sick bay ni, en owaco ni wan pe wabedo
839 kalok ki radio pien wan wago.

840 Interpreter: And for us, who are in the sick bay he said, "No, we should not be talking on ... using
841 the radio because we are ... we are weak."

842 Interviewee: Dege wako bino celo wa woko, pien ki monitoring wan woko.

843 Interpreter: Because we ... uh ... we are weak ... uh ... in a sense ... it allows the aeroplanes to
844 come and shoot us.

845 Interviewee: Ci omiyo kine mukene wabedo woko mogo nino adek, mogo cabit acel nongo pe
846 waloko ki radio ... pe giloko ki radio.

847 Interpreter: Then we would stay for a couple of days at the time without any radio
848 communication.

849 PN: So, how ... how do you know ODHIAMBO attacked the camp?

850 Interpreter: Aa ... ingeyo dong awene dok ningning ... ee ... ni ODHIAMBO ocito attacking gine,
851 ocito omonyoo ... aa ... BARLONYO?

852 Interviewee: Eno ni wangeyo pien ni, ikare ma ... gin otiyo kunu waturu kiwinyo rie i radio news
853 Radio FM.

854 Interpreter: Uh ... pien ... uh ... what happened was that as soon as it happened we started
855 hearing it in the radio, the FM radio.

856 PN: Hmm ... hmm.

857 Interviewee: Ingeye dok, wapoo ni wa gi oo, ma gin tye kawot woko ata, pien gin onongo gimito
858 ni gi aa woko, me cito woko loor piny, di gurwate ikom wa.

859 Interpreter: And at the same time when they ... after the incident, when they were now trying to
860 go away they came ... came across us ... uh ... where we were.

861 Interviewee: Warwate kwed gi ilum, ci gin owaco ni guwenyo woko i BARLONYO. Ma Gamenté
862 tye kawaco ni wang ma giculo kwor ne ci omyero wan dong wagwoke, wan ma wago ni.

863 Interpreter: So ... uh ... we met in the bush and then they told us that the government forces
864 were coming ... uh ... to revenge.

865 PN: So, who did you meet in the bush?

866 Interpreter: So ...

867 CC: Did you finish the answer?

868 PN: Sorry I beg your pardon, I beg your pardon.

869 **Interpreter:** ... so that ...uh ... we who are weak should take care.

870 **PN:** OK. But who did you meet in the bush to tell you this?

871 **Interpreter:** Anga ma wun wurwate ki ilum eno ma owaco ki wun kiti eno ni.

872 **Interviewee:** Uhm, pien ni ma gin dong gulwenyo, ci gukwo... guket woko, ci dong warwate ki
873 battalion ne mukene.

874 **Interpreter:** Now, after this attack they were scattered. So, part of ... uh ... they met some of the
875 forces which had dispersed.

876 **PN:** So this is after the BARLONYO attack the forces scattered and you met with some of them in
877 the bush. Is that correct?

878 **Interpreter:** Aa... madong gulwenyo, lumonye dong oket woko, wurwate kwed gi ilum, kiti eno ni?

879 **Interviewee:** Ee, warwate kwed gi ilum, pien ni, en owaco ni, UPDF mito tino *operation* i Lango
880 kunu, ci gin dong gi aa giweko Lango, gidwogo kwene, idog nam Achwa kenyo.

881 **Interpreter:** Now, what ... eh ... what they were told was ... what we were told was that, "They
882 have ... we have done this operation in Lango, UPDF is following us, cleaning up, following us...

883 **PN:** Yes.

884 **Interpreter:** ... so, we must now move," and they moved to ... uh ... close to Aswa River.

885 **PN:** OK. Can you remember ... uh ... the names of the people who told you this?

886 **Interpreter:** Ipoo nying dano ma ogine ... owaco ki in lok ma kit man.

887 **Interviewee:** [Slight pause] Eno ni is ... BIO ne. LABONGO en aye owaco gin ni eno ni.

888 **Interpreter:** Eh ... one of the people was LABONGO.

889 **PN:** And was he, what rank was he?

890 **Interpreter:** Rwom ne onongo ngo?

891 **Interviewee:** Tye Captain. BIO; Intelligent.

892 **Interpreter:** Eh ... was Captain LABONGO.

893 **PN:** Uh ... uh.

894 **Interviewee:** Was the Brigade Intelligence Officer.

895 **PN:** For which Brigade?

- 896 Interviewee: Stockree Brigade.
- 897 Interpreter: S... Stok...
- 898 CC: Stockree.
- 899 Interpreter: Stockree Brigade.
- 900 PN: And ... and who was the commander of the brigade?
- 901 Interpreter: Anga ma onongo lafela?
- 902 Interviewee: En ODHIAMBO en aye telo brigade ni en.
- 903 Interpreter: ODHIAMBO.
- 904 PN: Huh ... huh. OK.
- 905 Interviewee: Ento an dok aye Control Altar; i CPU ... CPU.
- 906 Interpreter: Uh... and I was in the Control ...
- 907 Interviewee: Altar.
- 908 Interviewee: ... Al... Altar.
- 909 PN: Hmm ... hmm.
- 910 Interviewee: CPU.
- 911 Interpreter: Central ... CPU.
- 912 PN: CPU? What does that stand for?
- 913 Interpreter: Meno kono?
- 914 Interviewee: Central Protect Unit.
- 915 Interpreter: Central Protect Unit.
- 916 PN: OK. OK. You said ... you mentioned that earlier, that ... that Unit. What is the ... what is the
917 function of that Unit?
- 918 Interpreter: Iwaco pi ni eno ni nakanen, ento lic ne madli onongo ngo? En pa *Unit* eno ni.
- 919 Interviewee: Eno ni tye *security* pa en KONY, ci omiyo gi kwanya an dong ki i Brigade Gilva ni an
920 acit abed kuno, pien ni, gin omyero bed ka *monitoring* an maber.

921 **Interpreter:** Now, this is the direct security ... as part of ... part of the security of KONY, because
922 by that time he has been removed from the, from ... o...

923 **Interviewee:** Gilva.

924 **Interpreter:** ... from Gibat.

925 **Interviewee:** Gilva.

926 **PN:** Gilva.

927 **Interpreter:** ... the Unit Gilva to be close to KONY, where they ... where he could be monitored.

928 **PN:** Uh ... so you ... you ... you used to be in Gilva Brigade?

929 **Interviewee:** Yes.

930 **PN:** Uh. OK.

931 **Interpreter:** Gilva.

932 **PN:** We'll come back to that. Let's just stick with the BARLONYO situation for a moment.

933 **Interpreter:** Uh ... wadwogo koni dok waloko i ni eno ni bene, ento kong wa gine, wamede kilok
934 ikom BARLONYO ni.

935 **PN:** So the IO of the brigade informed you that they had preformed the attack?

936 **Interpreter:** Aa ... manyuto ni meno ladit ma tye gine ... ma tye IO en aye otito ki in ni meno ... pi
937 lweny ma otima ii BARLONYO.

938 **Interviewee:** Um, en, pien ni, guyubu ... ikare ma dong gin otimo *attack* ni, ci dong gu *addressing*
939 joo ni eno ni woko weng, ni ka kinongo ... o... ; *addressing* joni weng ni, omyero gin giket woko
940 matino tino, wek mony ka obino pe nong gi, oweko warwate kwed gi ni.

941 **Interpreter:** Now, we met them because what the ... what ... the instructions that they had was
942 that when, after the attack they should all dispersed in small group so that they should not be
943 found.

944 **PN:** Hmm ... hrrm.

945 **Interpreter:** And then because of this they met some of this people.

946 **PN:** OK. And ... and where about did you meet them? Where was this?

947 **Interpreter:** Kwene ni, ma wurwate tye, ki jo eni?

948 *[PN says something in the background]*

949 **Interviewee:** Kabedo ne aye kom *location* aye kikome pe niango an, ento ... [pause] keken ni ...
950 *location* ... *location* end ni.

951 **Interpreter:** Uh ... I can't remember very well the ... the place.

952 **Interviewee:** Pien ni kenyo dong tye idye lum ma *civilian* peke iye.

953 **Interpreter:** Because this was in the bush where there were no civilians.

954 **PN:** Was this ... was this the northern Uganda?

955 **Interpreter:** Eni ni tye mere onongo gine ... kumalu ku...tug wa kwica?

956 **Interviewee:** Weng dong ocake dong ... tye i PADER mere.

957 **Interpreter:** It was in PADER.

958 **PN:** OK.

959 **Interviewee:** Ento *location* ne kikome en madong pe angeyo.

960 **Interpreter:** But the exact location I don't know.

961 **Interviewee:** Pien kenyo dong *civilian* bene peke iye, tye idye lum mere.

962 **Interpreter:** There was no civilian.

963 **PN:** OK.

964 **CC:** Who ... who was the highest, maybe this way; who was the highest ranking person who was
965 in the group that you met in the bush?

966 **Interpreter:** Ee ... joo ma in irwate kwed gi eno ni ... ee ... latela gi madit ma ... ngat ma dong
967 rwom ne onongo dit loyo en ikin joo ma in irwate kwed gi ni, onongo anga?

968 **Interviewee:** Pien kenyo ... ee ... gin poke woko i *group* matino tino ma, kadi wa *sergent*, romo
969 poke mere i *group* matino tino, teki dong in wiyi tiyo, kimiyo mere mony boti mere, ka dong giyubu
970 RV, ci omiyo ... eno ni tye *young officers* mukene. Pien ni, tye joo mukene kipwonyo gi ki inge wa,
971 madong niang ikom gi tek.

972 **Interpreter:** Now ... uh ... what was happening was that ... if you are good ... ee ... you are given
973 command responsibilities, even a sergeant. So, many of this people were younger and came
974 after me so I don't know them by name.

975 **Interviewee:** Pien ODHIAMBO onongo dok tye kawot ki ngo ... pien giwoto kikak akaka, so,
976 ODHIAMBO dok onongo tye kawot mabor kiti caa ni, en owaco ni ODHIAMBO tye kakato kiti caa
977 ni. Ci dong gin ocom dong ikom wa.

978 **Interpreter:** Because at this moment, ODHIAMBO was walking in another direction.

979 CC: OK. We should *[inaudible, time: 00:13:02]* stop it.

980 PN: Alright. We ... we will stop to change the tape Hillary. Uh ... the time is 11:00 o'clock and we
981 will resume as soon as the tape is changed.

982 *[Time: 00:57:05. End of transcript]*